

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 22 (1935)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Appartement d'une actrice de cinéma : Paul Bry, architecte, Paris

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

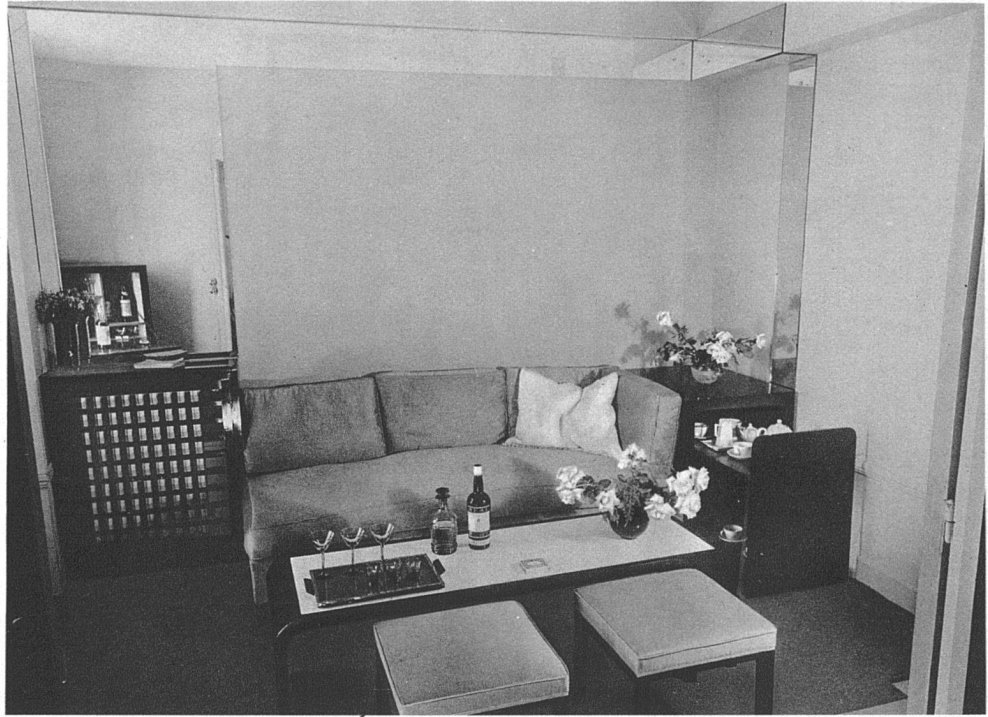
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Appartement d'une actrice de cinéma Paul Bry, architecte, Paris

Appartement de trois pièces utilisé comme habitation privée et pour la réception des invités. Les recouvrements des meubles et les parois s'harmonisent en des couleurs différentes. Les tables et l'intérieur du petit bar sont plaqués d'une épaisseur de résine artificielle dure colorée, tapis gris, sous le coin

de repos tapis vert. La table est pivotante et évidée dans l'épaisseur du plateau, permettant de mettre les couverts avant l'arrivée des invités et de faire disparaître la vaisselle après usage.



Wohnung einer  
Filmschauspielerin,  
von Paul Bry, Arch., Paris



Wohnung einer Filmschauspielerin, eingerichtet von Paul Bry, Architekt, Paris

Appartement aus drei Zimmern, das zugleich als persönliche Wohnung, aber auch zum Empfang von Gästen dienen soll. Sämtliche Möbel sind deshalb in gleichem Holz erstellt, die Möbelbezüge und die Farben der Wände sind verschieden, aber aufeinander abgestimmt. Der (hier nicht abgebildete) kleine Vorraum ist in neutralem Grau gehalten, die Möbel, die auch als Einzelstücke in beliebiger anderer Zusammenstellung verwendbar sind, sind schwarz. Die Abschlusskommode rechts vom Diwan im Salon dient zugleich als Garage für den Teewagen. Die Tische sowie das Innere des Likör-

schrankes sind mit abwaschbaren farbigen Kunstharzplatten belegt; Fussboden grau bespannt, unter der Sitzzecke teppichartig ein grünes Feld in der Farbe des Wandtones. Die gleiche Idee in Linoleum ausgeführt im Wohn- und Speisezimmer: hellrotes Milieu in schwarzem Rahmen, auf dem Tisch hellrote Kunstharzplatte. Der Tisch ist schwenkbar und mit einem hohlen Deckel in der Art eines Klavierdeckels versehen: er kann vor dem Eintreffen der Gäste gedeckt werden und nach der Benützung mit dem gebrauchten Geschirr unter dem Deckel verschwinden.



Meubles de Paul Bry,  
 arch. décorateur, Paris,  
 utilisant les nouvelles matières  
 «Resopal» et «Bizella»



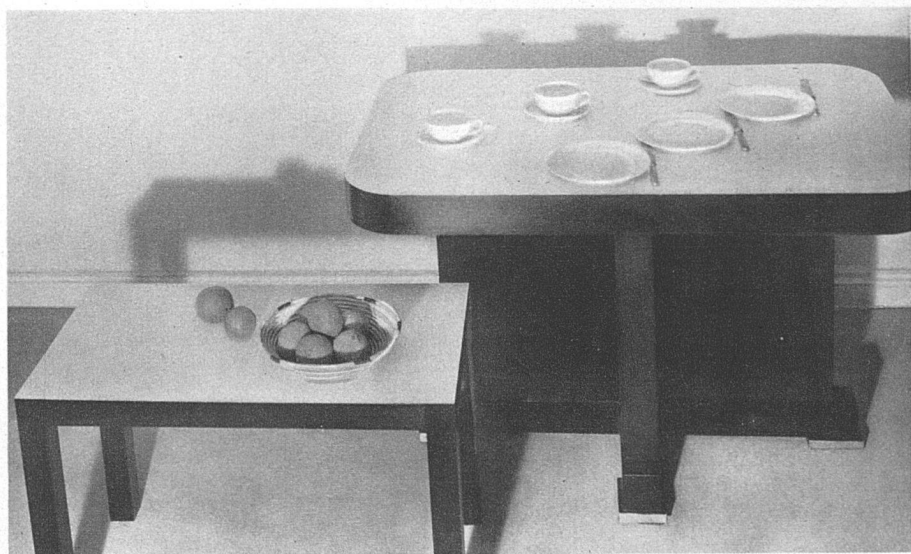
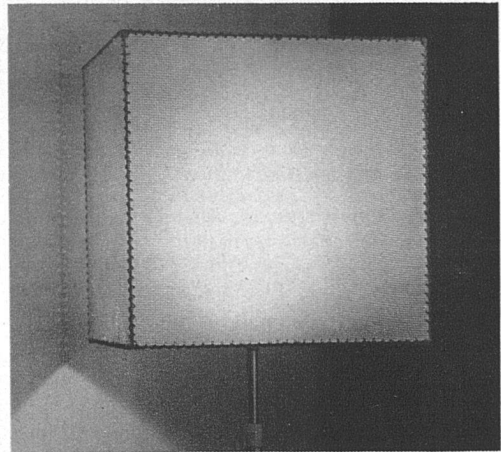
Servierboy und seine «Garage»  
 mit braunen «Resopal»-Platten  
 darunter: Lampenschirm  
 aus «Bizella»

## Neue Werkstoffe

«Resopal»-Platten sind aus Kunstharz hergestellt, unempfindlich gegen Feuchtigkeit und gegen viele Chemikalien. Ein besonderer Vorzug dieses Materials liegt in seiner Unzerbrechlichkeit und der Möglichkeit, Flecken durch einfaches Abwaschen zu entfernen. «Resopal» fasst sich nicht so kalt an wie Glas, sondern ähnelt in diesem Punkte mehr dem Holz, im übrigen gleicht es im Aussehen am meisten dem Opakglas. Es wird ebenso wie dieses in den verschiedensten Farben (weiss, crème, hellgrau, hellrot usw.) und in verschiedenen Stärken angefertigt; sein Gewicht ist viel geringer als das des Glases. Die Bearbeitung des «Resopal» geschieht am besten mit der Kreissäge; die Oberfläche darf niemals gehobelt werden. Es wird in der Art von Furnieren auf Tischplatten usw. geleimt; die dazu vorgesehenen Platten werden fabrikmässig einseitig aufgeraut. In unseren Abbildungen wurde «Resopal» verwendet: 1. Als Tischplatten in Weiss auf schwarzen Birnbaumtischen; 2. in Crème als Schreibtischplatten in Verbindung mit gesandetem Kiefernholz in Naturfarbe; 3. in Braun bei einem Servierboy, sowohl auf den Innenplatten, als auch auf der Oberfläche der Kommode, in die er sich hineinschieben lässt.

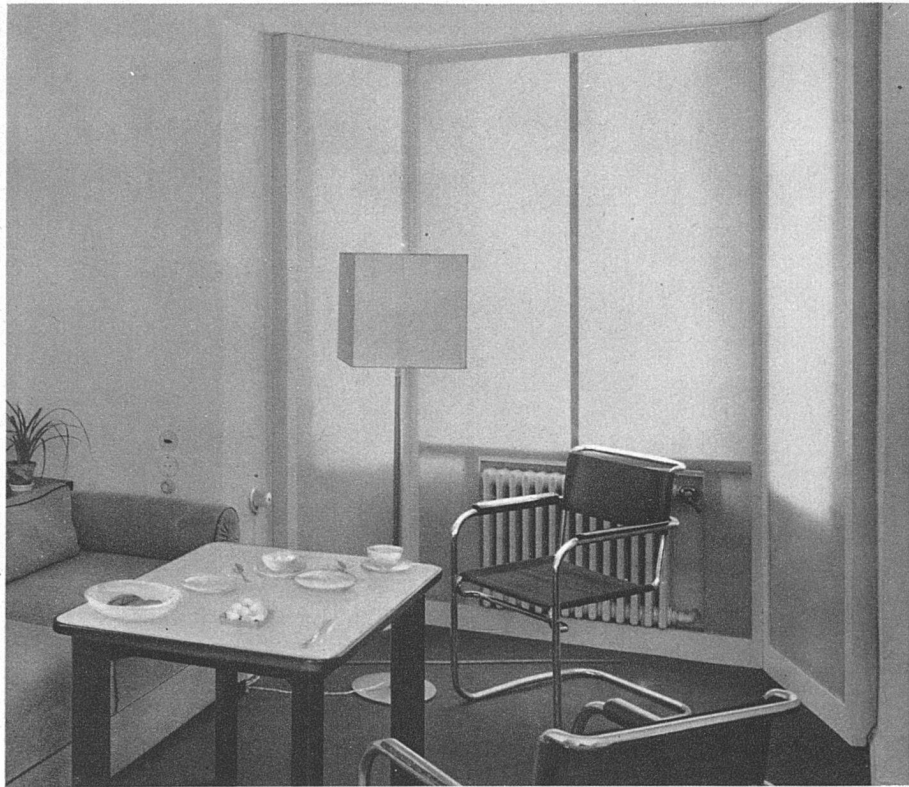
«Bizella», ein in der Art von Drahtglas hergestellter Cellonstoff. Durch seine gleichmässige Lichtzerstreuung eignet er sich besonders gut zur Verkleidung indirekter Lichtquellen, er ist auch für Lampenschirme sehr gut verwendbar. Es wird in verschiedener Mattierung und Farbe geliefert. «Bizella» wurde verwendet: 1. Als kubischer Lampenschirm bei der Stehlampe; 2. bei der Verkleidung eines altmodischen Fensters. Ueber die kleinen unmodernen Fensterflächen wurden Rahmen, die mit «Bizella» bespannt waren, unter Aussparung des Heizkörpers, gefügt. Es wurde so eine einheitliche, grosszügige Licht- und Flächenwirkung erzielt. Da der Blick auf einen Lichtschacht fallen würde (ein zweites Fenster befindet sich noch auf der Längsseite des Raumes), konnte gut auf den Ausblick verzichtet werden.

P. Bry



Tische aus schwarz gebeiztem  
 Birnbaumholz mit weissen  
 «Resopal»-Platten

Möbel von Paul Bry,  
Innenarchitekt, Paris,  
mit Verwendung der  
neuen Materialien  
«Resopal» und «Bizella»



Tischplatte in Resopal weiss auf schwarzem Birnbaumholz. Lampenschirm und halb durchsichtiger Paravent vor dem altmodischen Fenster aus «Bizella»

Schreibtisch in Föhrenholz, naturfarben gesandet, mit «Resopal»-Platte, crème

